



Pressestimmen aus Guatemala
Voces de la prensa guatemalteca

»Bilder, welche die Geschichte zum Leben erwecken.
 Der Film sollte in jeder Schule gezeigt werden.«
 »Imágenes que reviven la historia.
 La película debería usarse en todos los colegios.«
 Siglo XXI

»Ein Film der bewegt, aber kein Mitleid erzeugt. Es ist ein Portrait
 Guatemalas, vor allem aber eine Huldigung an die Würde.«
 »Es una película que conmueve, pero que no llama a la compasión.
 Es un retrato de Guatemala, pero sobre todo es un homenaje
 a la dignidad.«
 Prensa Libre

»Der Film ist der beste Spiegel unserer Gesellschaft.
 Er erklärt unsere mitunter schreckliche Einsamkeit und Leere.«
 »La película es el mejor espejo de nuestra sociedad.
 Explica mucho de por qué los guatemaltecos compartimos
 de soledad y vacío terribles.«
 El Periódico



Wir danken unseren Partnern für die publizistische Unterstützung: Iberoamerikanisches Institut / ILA - Monatszeitschrift mit Berichten und Analysen zur Politik, Wirtschaft und Kultur Lateinamerikas (www.ila-web.de) / Heinrich-Böll-Stiftung / Evangelischer Entwicklungsdienst EED-ABP / Republikanischer Anwälten – und Anwälteverein / Instituto Cervantes / Mittellen + Gestalten Büro für Kommunikationsdesign (www.mittellenundgestalten.de) / Rechtsanwaltsbüro Berger, Dr. Groß, Höhmann, Ebinger

Agradecemos el apoyo en publicidad de: Instituto Iberoamericano / ILA - revista mensual con información y análisis sobre política, economía y cultura latinoamericana (www.ila-web.de) / Fundación Heinrich Böll / Servicio de las Iglesias Evangélicas en Alemania para Desarrollo (EED-ABP) / Asociación de abogados/as republicanos/as / Instituto Cervantes / Mittellen+Gestalten Agencia de comunicación y diseño (www.mittellenundgestalten.de) / Estudio jurídico de abogados Berger, Dr. Groß, Höhmann, Ebinger



*»Gerechtigkeit ist kein Zustand.
 Gerechtigkeit muss jeden Tag neu
 erstritten und verteidigt werden.«*

Berger ♦ Groß ♦ Höhmann
 Rechtsanwälte

Thomas Berger
 Arbeitsrecht für Arbeitnehmer und Betriebsräte

Dr. Johannes Groß
 Familienrecht, Mediation, Sozialrecht

Sebastian Höhmann
 Erbrecht, Urheberrecht, Allgemeines Zivilrecht

Thomas Ebinger, LL.M.
 Arbeitsrecht für Arbeitnehmer
 und Betriebsräte, IT-Recht

Danziger Straße 56
 Ecke Kollwitzstraße
 10435 Berlin
 Tel.: 030-440 330-0
 Fax: 030-440 330-22
 Anwalt@Danziger56.de
 www.Danziger56.de



Ein Film von / una película de
 Uli Stelzner & Thomas Walther

Eine Geschichte der lateinamerikanischen Revolution
 Una historia de la revolución latinoamericana

TESTAMENTO

BUCH, REGIE, MONTAGE
 GÜTEN, DIRECCIÓN, MONTAJE **ULI STELZNER & THOMAS WALTHER**

KAMERA
 DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA **THOMAS WALTHER** TON
 SONIDO **OTTO GAYTÁN SILVA & ULI STELZNER**

KOMPOSITION & MUSIK
 COMPOSICIÓN Y MÚSICA **PAULO ALVARADO & TITO MEDINA** REPROFOTOGRAFIE
 REPRODUCCIÓN DE FOTOGRAFÍA **HERBERT REYES**

MIT
 CON **FRANCISCO BAUER PAIZ, MARCO A. VILLAMAR CONTRERAS,**
OSCAR BARRIOS CASTILLO, MIRIAM COLÓN DE BAUER, CARLOS BAUER ESPAÑA,
ABIGAIL BAUER CARILLO, CESAR MONTES, FRANCISCO YAAT POUU, MARCOS RAMIREZ

PRODUKTION
 PRODUCCIÓN **ISKA E.V.** PRODUKTIONSÖRDNUNG
 APOYO FINANCIERO PRODUCCIÓN **HESSISCHE FILMFÖRDERUNG,**
KULTURELLE FILMFÖRDERUNG AUS MITTELN DES NDR

VERLEIH GEFÖRCHERT VON
 APOYO FINANCIERO DISTRIBUCIÓN **FILMFÖRDERUNGSANSTALT (FFA), HESSISCHE FILMFÖRDERUNG**

VERLEIH
 DISTRIBUCIÓN **NEUE VISIONEN FILMVERLEIH - WWW.NEUENVISIONEN.DE**